

THE CHURCH

Bulletin 14 / 2018

7 kwietnia / April 7



Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Senior Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233

Youth Pastor: Daniel Maher
ph. 0425 708 289

*A very special welcome to all, including our guests/visitors from far and near.
May the Holy Spirit fill us with joy, peace, faith, brotherly love and
the hope of Jesus' soon return.*

*Gorąco witamy wszystkich wraz z naszymi gośćmi z bliska i z daleka.
Niech Duch Świąty napelni nas radością, pokojem, wiarą,
braterską miłością i nadzieją na szybki powrót Jezusa.*

z Bożej Księgi:

„Wrzuć na Pana brzemię twoje, a on
cię opatrzy, i nie dopuści, aby się na
wieki zachwiać miał sprawiedliwy.”

— Psalm 55:23 BG

from God's Book:

“Cast your cares on the LORD and
He will sustain you; He will never let
the righteous fall.”

— Psalm 55:22 NIV

DZISIAJ 18:05
PIĄTEK 13 kwietnia 17:56



TODAY 6:05 PM
FRIDAY 13 April 5:56 PM

7 April 2018

9:30am SABBATH SCHOOL

Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups

Program Szkoły Sobotniej:

Tabita

Sabbath School Program:

Dorcas

10:30am MISSION SEGMENT

- Tabita

- Dary Szkoły Sobotniej

- Dorcas

- Dary Szkoły Sobotniej

11:00am DIVINE SERVICE

Kazanie: Pr Roman Chalupka

Tłumacz: Przemek Wrzos

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Dary: Budżet Misji Światowej

The Message: Pr Roman Chalupka

Interpreter: Przemek Wrzos

Elder on Duty: Henry Wawruszak

Offering: World Mission Budget

DYŻURY ZA TYDZIEŃ 14 kwietnia

Program Szk. Sob: *Młodzież*

Tłumacz kazania: *Henryk Wawruszak*

Starszy Zboru: *Henryk Wawruszak*

Dary: *Budżet lokalnego zboru*

NEXT WEEK ON DUTY April 14

S. School: Program: *Youth*

Sermon Interpreter: *Henry Wawruszak*

Elder: *Henry Wawruszak*

Dary: *Local Church Budget*

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

7.04.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

14.04.18: Pr Simon Gigliotti – *Assistant Youth Director for the Vic Conference*

21.04.18: Pr Daniel Maher – *Youth Pastor of Dandenong and Casey Church*

28.04.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

5.05.18: Pr Daniel Maher – *Youth Pastor of Dandenong and Casey Church*

12.05.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

19.05.18: Pr Jan Krysta – *Associate Pastor of Oakleigh Church*

26.05.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Church*

DARY Z UBIEGŁEJ SOBOTY

Szkoła Sobotnia: \$272.30

Kamp Elmore: \$260.10

LAST SABBATH OFFERING

Sabbath School: \$272.30

Elmore Camp : \$260.10

CO GDZIE KIEDY

Transfer członkostwa – Drugie powiadomienie

Rada Zboru poleca Zborowi zatwierdzenie transferu członkostwa **Tomka Chalupki** ze Zboru Warszawa Centrum, do Zboru Dandenong. Głosowanie w kościele odbędzie się dzisiaj, 7 kwietnia, podczas nabożeństwa.

— Sekretarz Zboru

Zebranie Modlitwne

Poniedziałek 9 kwietnia, 7pm

Seminarium ANTYSTRESOWE

Wtorek 10 kwietnia, 7pm (2. spotkanie)
w wersji angielskiej

Youth Sabbath ZA TYDZIEŃ

Sobota 14 kwietnia

Wspólny obiad ZA TYDZIEŃ

Sobota 14 kwietnia

Chyba nie musimy przypominać, że przynosimy co najlepsze, i tyle, aby można było poczęstować gości, no więc nie przypominamy!

Zebranie Rady Zboru

Niedziela 15 kwietnia, 6pm

Program DWORZEC KOLEJOWY

Sobota 26 maja, 5:30pm

Próby będą odbywać się w piątki o godzinie 7pm. Pierwsza próba – **20 kwietnia**. — Andrzej Tomasiuk

Chrzest Święty w Oakleigh DZISIAJ, 2:30pm

Serdecznie zapraszamy na uroczystość chrztu Świętego, która odbędzie się dzisiaj w Oakleigh. — Pr Paweł



Prosimy o ochotników na 1 godzinę, od 7 rano. Potrzebujemy Was do pomocy przy wynoszeniu rzeczy z pokoju Tabity na parking kościelny Z góry dziękujemy! — Kierownictwo Tabity

WIADOMOŚCI DLA ZBORU

Komitet Nominacyjny

Przypominamy, że Komitet Nominacyjny obraduje w składzie:

pr Roman Chalupka, (Przewodniczący), Sylvia Fikiert, Marzena Kania (Sekretarz), Eva Podsiadły, Jarek Kania, Brendan Kowalski, Henryk Wawruszak i Arek Wrzos.

Komitet ten wykonuje trudną pracę, polegającą na powołaniu urzędników zborowych na kolejną kadencję.

Prosimy Zbór o modlitwy za tę pracę.

— Sekretarz Komitetu

Zborowniku!

Jeśli jesteś zainteresowany sprawami Zboru, chcesz wiedzieć, czym zajmuje się Rada Zboru – czytaj sprawozdania z zebrań Rady. Są dostępne w gablocie informacyjnej w holu wejściowym. — Sekretarz Zboru

Boża Spizarka

Nasza BOŻA SPIŻARKA potrzebuje następujących produktów: *makaron, sosy do makaronu, dżem, peanut butter, Vegemite, Weet-Bix, cornflakes, mleko UHT, 2 minutowe kluski, herbatniki, ryż, krakersy*; **PRODUKTY PUSZKOWE**: buraki, kukurydza, owoce, fasola, tuńczyk itp. Wielkie dzięki! — Dział Usług Społecznych

Apel Diakonatu

Droga Siostrzo, Drogi Bracie,
– jeśli potrzebujesz pomocy, wsparcia duchowego, podzielenia się ze swoim problemem...
– jeśli dowiesz się, że ktoś ze współwyznawców potrzebuje pomocy lub wsparcia duchowego a nie ma odwagi lub nie wie do kogo się zwrócić...
– jeśli dowiesz się, że ktoś zachorował lub znalazł się w szpitalu i trzeba go odwiedzić... **PROSIMY**, skontaktuj się ze swoim diakonem /diakonisą albo ze **STARSZYM DIAKONEM**, Markiem Smalcem lub **STARSZĄ DIAKONISĄ**, Barbarą Ostrowską, lub z **PASTOREM**.

Pamiętajmy, że diakoni to tacy sami ludzie jak my, ze swoim bagażem życiowym! Nie są jasnowidzami... Należy ich poinformować o swoich bolączkach, aby wiedzieli dla kogo zorganizować pomoc /odwiedziny.
Dziękujemy za współpracę.

Do Urzędników Zboru

Przypominam i proszę, aby wszelkie ogłoszenia do Biuletynu zborowego były podawane w formie pisanej:
— na papierze, — jako email, — SMS, do wtorku 9pm. Po tym czasie nie ma gwarancji, że ogłoszenie ukaże się w najbliższym biuletynie.
Dziękuję za współpracę.
— Edytor Biuletynu

do przemyślenia

„
Nigdy nie jest za mało miłości, więc nie bój się że dasz jej za wiele i tobie nic nie zostanie...

Dając możesz kogoś uratować od żalu,
od zamknięcia się w samym sobie, od samotności,
od smutku...

Miłość jest czymś czego potrzebuje każdy więc daj jej nawet napotkanemu nieznanemu,
a zobaczysz że to cię uszczęśliwi, że dałeś komuś coś czego nigdy od nikogo nie dostał...

— Autor nieznany

„
„Gdy darmo rozdajemy miłość, płacą nam za nią miłością”.

— Dona Rose

Jacy jesteście?

Niektórzy z nas są jak taczki – muszą być popychani.

Inni są jak przyczepki – muszą być ciągnięci.

Jeszcze inni – jak latawce: trzeba ich trzymać, bo odfruną!

Niektórzy są jak piłka nożna: nigdy nie wiadomo, w którą stronę się odbiją.

Inni – jak pecherze: zjawiają się, gdy praca jest już zrobiona...

Są też tacy jak złote zegarki: z czystego złota, zawsze na czas, bez narzekania. Którym z nich jesteście?

Bądźmy jak te złote zegarki, ułatwiając pracę Komitetowi Nominacyjnemu!

kalendarz / calendar

- 7.04.18 Sobota/Saturday – HARVEST VICTORIA Evangelism Training
8.04.18 Niedziela/Sunday – Garage Sale
9.04.18 Poniedziałek/Monday – Conference Office Reopens
– Zebranie modlitewne
10.04.18 Wtorek/Tuesday – Klub Seniora MARANATHA
– Anti-Stress Seminar (2)
14.04.18 Sobota/Saturday – Sobota Młodzieży/Youth Sabbath
– Wspólny obiad/Potluck Lunch
15.04.18 Niedziela/Sunday – Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
16.04.18 Poniedziałek/Monday – Koniec wakacji jesiennych/School Term 2 Begins
20.04.18 Piątek/Friday – 1. próba programu DWORZEC KOLEJOWY
25.04.18 Środa/Wednesday – Anzac Day Public Holiday
12.05.18 Sobota/Saturday – Youth Sabbath
13.05.18 Niedziela/Sunday – Dzień Matki/Mother's Day
26.05.18 Sobota/Saturday – Program DWORZEC KOLEJOWY

kontakty / contacts

Starszy Zboru ▪ Head Elder
Henry Wawruszak

Starszy Zboru ▪ Elder
Alan Kfoury

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Pr Roman Chalupka 0432 058 233

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Jacek Patryarcha

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Służba Zdrowia ▪ Health Ministries
Julie Mironowicz

Tabita ▪ Dorcas Society
Barbara Stojkowicz

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Opiekun kościoła/Church Caretaker
Józef Kasprzak 0412 613 447

Klub Seniora MARANATHA
Cezary Niewiadomski 8774 2074

Link for Heritage College NEWSLETTER <https://inewsletter.co/heritage-college>

**Ogłoszenia do Biuletynu
DO WTORKU 9 PM**

Grażyna Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

**Bulletin notices submission
DEADLINE: TUESDAY BEFORE 9 PM**

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

FOR YOUR DIARY

Membership Transfer In — Second Reading

The membership transfer of **Tomek Chalupka** from Warsaw SDA Church, Poland, to Dandenong Polish has been recommended by the Church Board, and Voting will take place today, during church service.

— Church Clerk

Baptism at Oakleigh Church TODAY @ 2:30pm

HARVEST VICTORIA Evangelism TRAINING TODAY, 3:15–6:00pm



Our Time has come...

Harvest
VICTORIA
a thriving, disciple-making movement



ANTI-STRESS Seminar

Tuesday 10 April @ 7pm (2nd meeting)

More information: 0432 058 233

— Pr Roman

Youth Sabbath NEXT WEEK Saturday 14 April

Potluck Lunch NEXT WEEK

Saturday 14 April

Just a kind reminder that all families contribute their favourite dishes (savoury and dessert or fruit) to share while we fellowship and enjoy each other's company. ☺



Church Board Meeting

Sunday 15 April, 6pm

AN INFORMED CHURCH

Nominating Committee

The Nominating Committee for the 2018 church election consists of:

Chair: Pr Roman Chalupka;
Members: Sylvia Fikiert, Marzena Kania (Secretary), Eva Podsiadly, Jarek Kania, Brendan Kowalski, Henry Wawruszak, Arek Wrzos.

The Nominating Committee is doing their challenging job of appointing the Church Officers for the 2018-2020. Please, keep their work in your prayers.

— Nom Com's Secretary

• GARAGE •
— SALE —
Tomorrow

Lord's Pantry

Lord's Pantry needs the following:
pasta, pasta sauce, jam, vegemite, weet-bix, cornflakes, UHT milk, rice, 2 minute noodles, biscuits, crackers, peanut butter. TINNED: beetroot, corn, fruit, beans, tuna and more.

Thank you for all that you do, and God bless as You Serve.

— Community Services Dept

Deaconate APPEAL:

Request for effective co-operation:

Dear Church Member,

– If you need help OR spiritual support OR share your problems...

– If you are aware of anyone that is ill or in hospital and needs to be visited or helped with home care...

Please notify Senior Deacon Marek Smalec OR Pastor Roman so we can organise visits and help for them.

It is a really important part of our ministry to take care of and to support those who need our help.

Thank you for your cooperation.

New Carly Fletcher music

Carly Fletcher (Kochanski) is releasing her 2nd CD in late April – again original music to inspire your faith. Biblical lyrics and beautiful piano, guitar, violin and cello and voices. Listen to a free sampler online at www.carlyfletchermusic.weebly.com and to order a CD, please call Paul Kochanski 0410132491 (iTunes version will be also available) God bless you.

Please
READ the Conference News –
VICON –
on the notice board

thought for the week

My Life

Seize every opportunity to contribute to the happiness of those around you, sharing with them your affection.

Words of kindness, looks of sympathy, expression of appreciation, would to many a struggling, lonely one be as a cup of cold water to a thirsty soul.

A word of cheer, an act of kindness, would go far to lighten the burdens that are resting heavily upon weary shoulders.

It is in unselfish ministry that true happiness is found.

And every word and deed of such service is recorded in the books of heaven as done to Christ.

Live in the sunshine of Christ's love. Then your influence will bless the world.

— E.G. White, ML 165

What are we like?

Some are like wheelbarrows – Only useful when pushed, and easily upset. Some are like trailers – Must be pulled to be effective.

Some are like kites – Hold on to them, or they will fly away!

Some are like footballs – You don't know which way they will bounce...

Some are like blisters – They arrive after the work is done.

Some are like gold watches – Pure gold, on time, and continue without complaint!

Let's hope we are all like gold watches, making the NomCom's work easy this year!



Our Time has come...

JOIN US AT HARVEST VICTORIA *Evangelism* TRAINING



7 APRIL 2018



3—6 PM



DANDENONG POLISH SDA CHURCH

100 JAMES ST, DANDENONG VIC

Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are already white for harvest

(John 4:35)

Harvest

VICTORIA

a thriving disciple making movement



last week:

Norbert Szambelan 1.4
Darek Szczepański 2.4
Amy Kane 4.4
Jola Home 5.4
Ania Chalupka 6.4
Hannah Danziger 6.4
Scarlet Jaworski 6.4
Piotr Paradowski 6.4
Barbara Wasilewski 6.4

Happy Birthday!

next week:

Kazia Koziol 8.4
Adrian Kania 12.4
Józef Zastawnik 12.4



Obecność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 55